



## GAB 12V/6V-1A

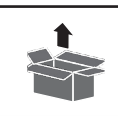
85144



## GAB 12V/6V-4A

85145

Технически данни / Описание на устройството / Указания за безопасност /  
Употреба по предназначение / Действия при аварийни ситуации / Символи /  
Поддръжка / Изхвърляне / Гаранция / Сервиз



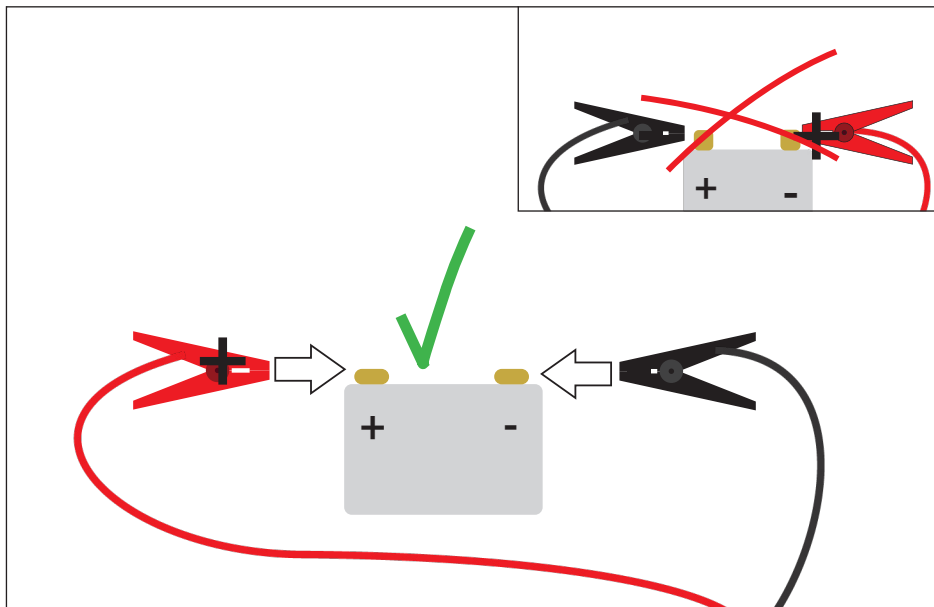
## GAB 12V/6V-1

85144



## GAB 12V/6V-4A

85145



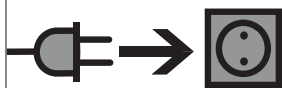


DE Зареждане на батерия



**GAB 12V/6V-1A 85144**

1

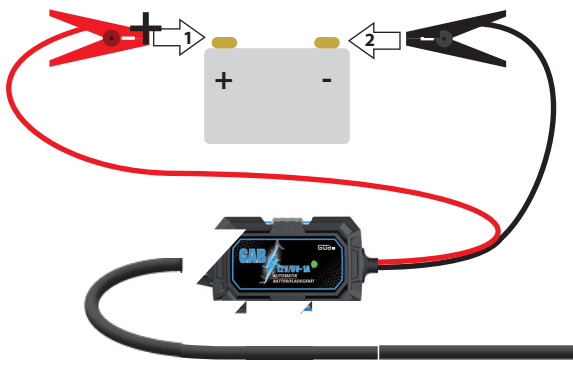


**ВКЛ.**



Захранване

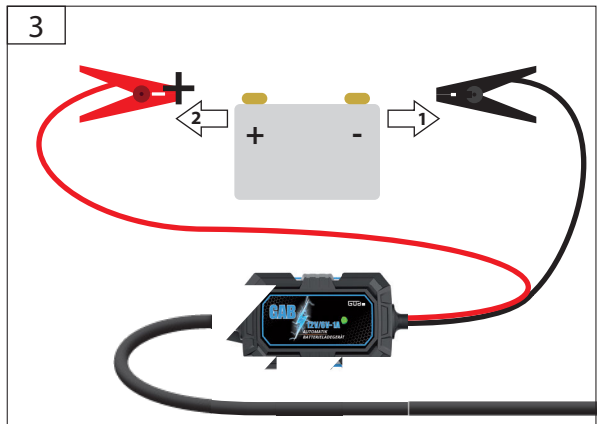
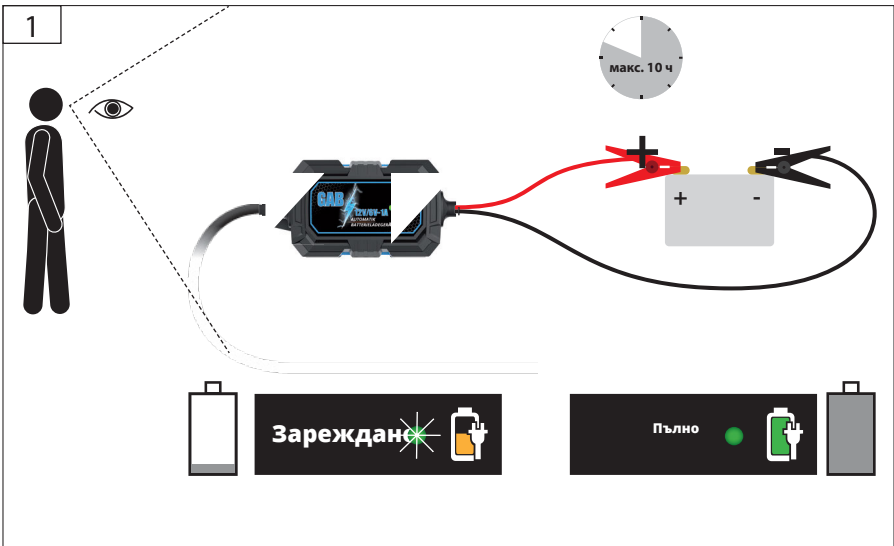
2



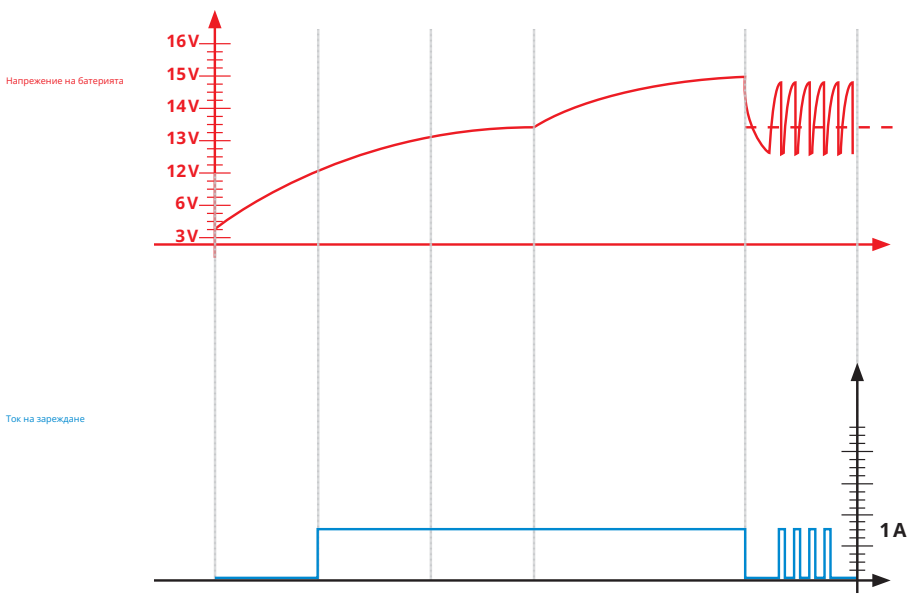
DE Зареждане на батерия



**GAB 12V/6V-1A** 85144

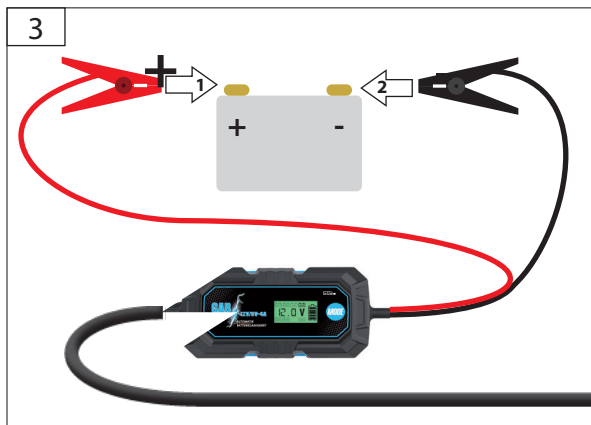
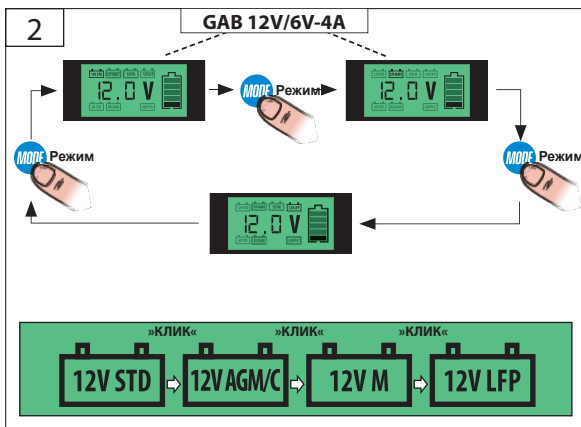
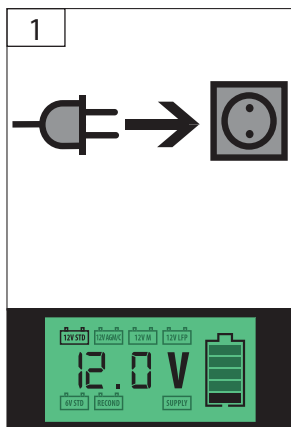


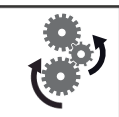
DE Зареждане на батерията



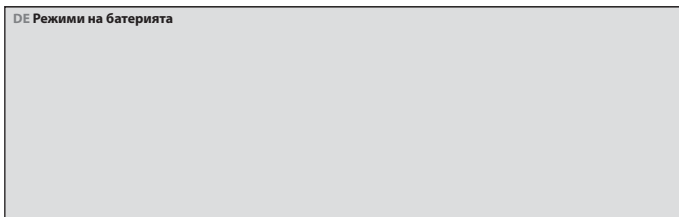


# GAB 12V/6V-4A 85145





DE Режими на батерията

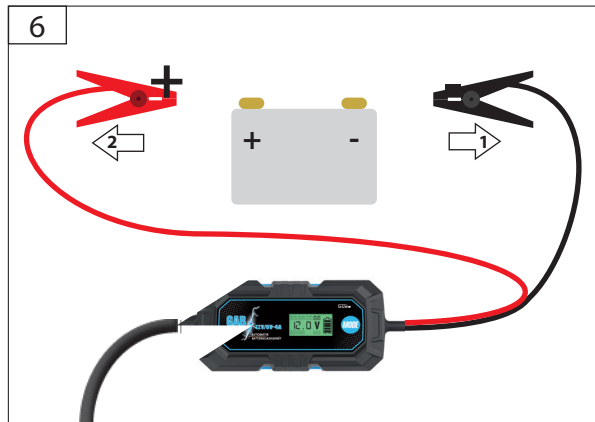
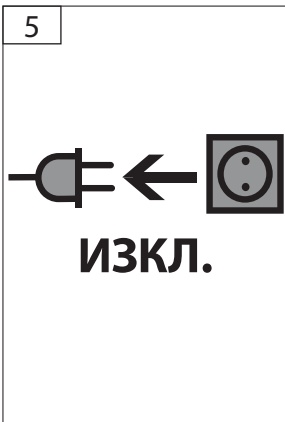
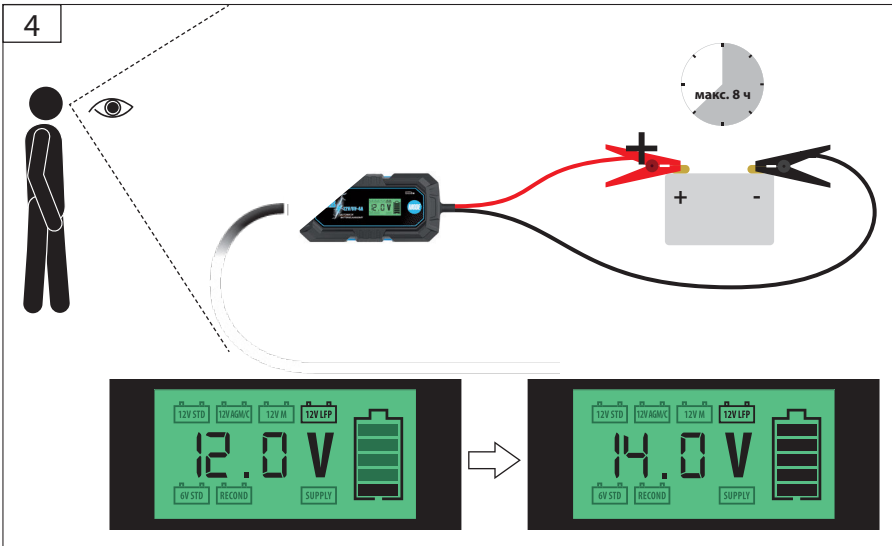


	12V STD	12V AGM/C	12V M	12V LFP
	12 V стандарт = стандартен киселинен акумулатор / мокър / оловно-киселинен / EFB	AGM акумулатори (старт/стоп акумулатори) или зареждане през зимата под 5 °C	Необслужваеми акумулатори & гел акумулатори	LiFePo4 акумулатори

DE Зареждане на батерия



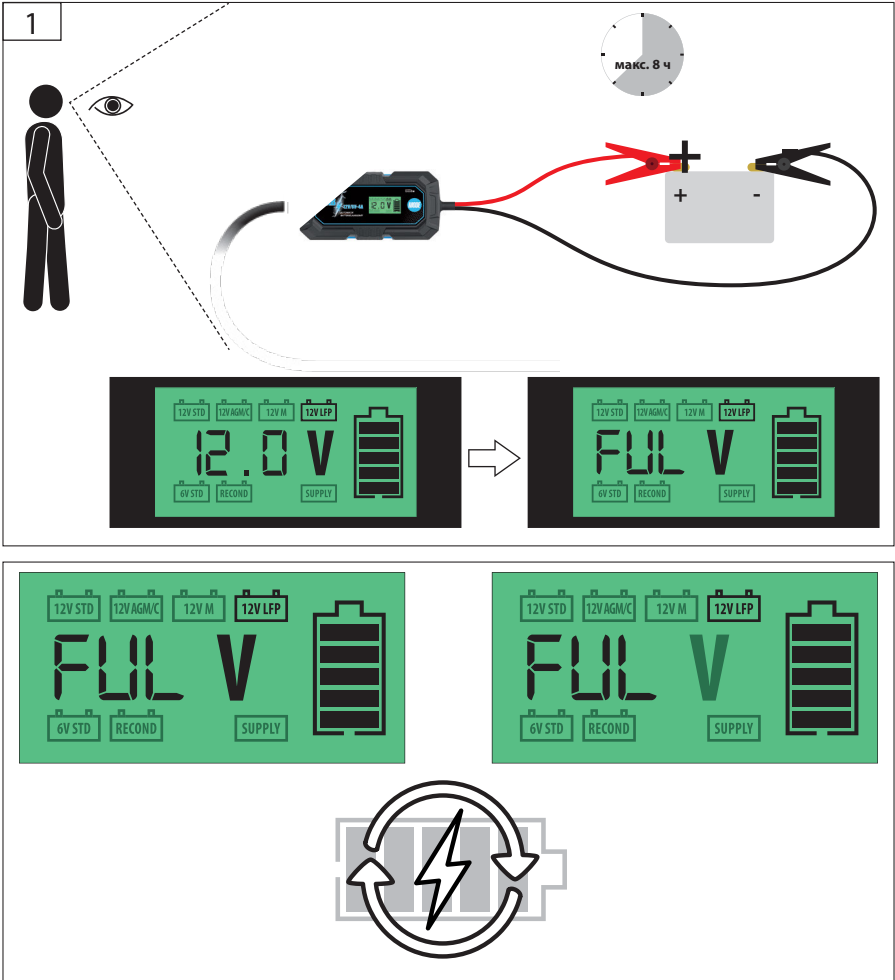
# GAB 12V/6V-4A 85145



DE Поддржане на заряда

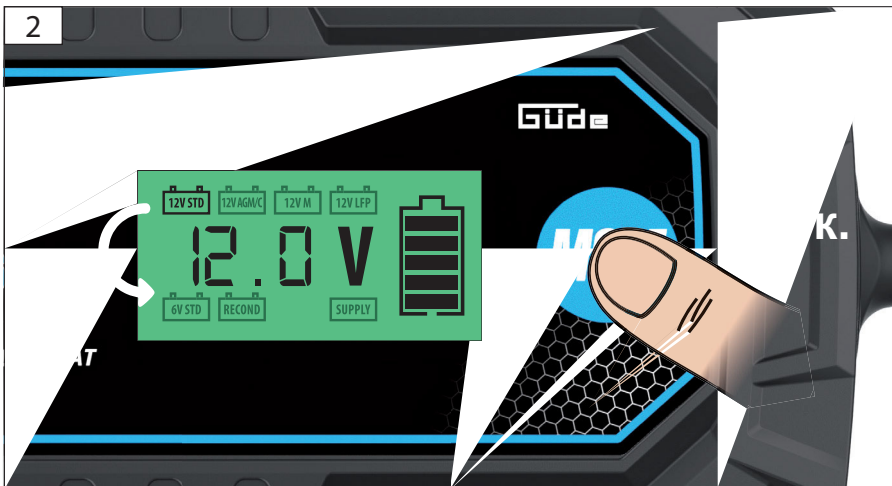
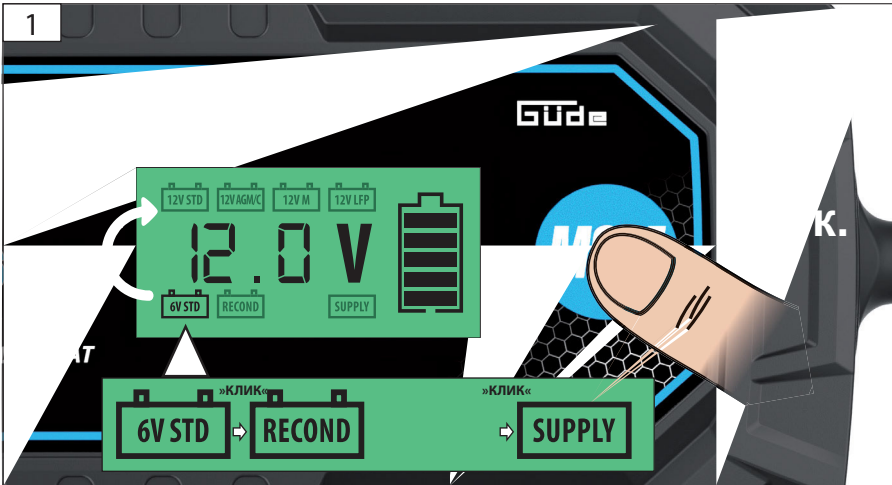


# GAB 12V/6V-4A 85145





# GAB 12V/6V-4A 85145





6V STD

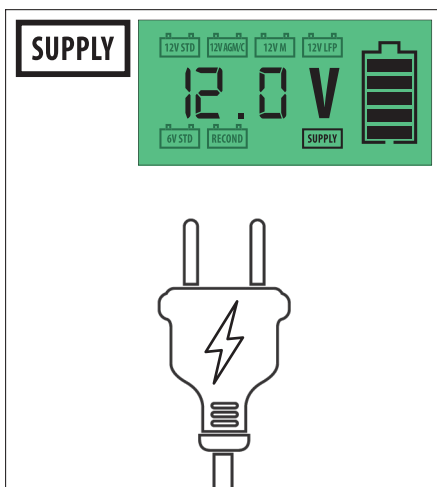
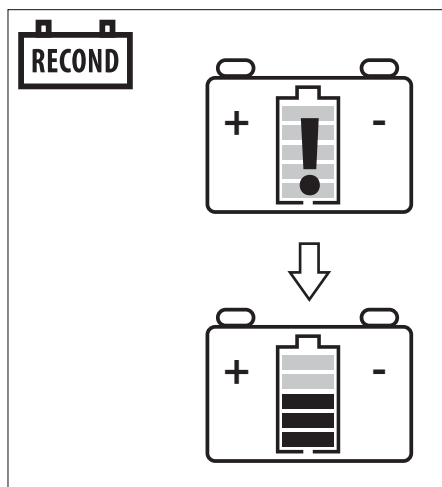
РЕКОНД

ЗАХРАНВАНЕ

За 6V батерии

Функция за възстановяване на дълбоко разредени батерии

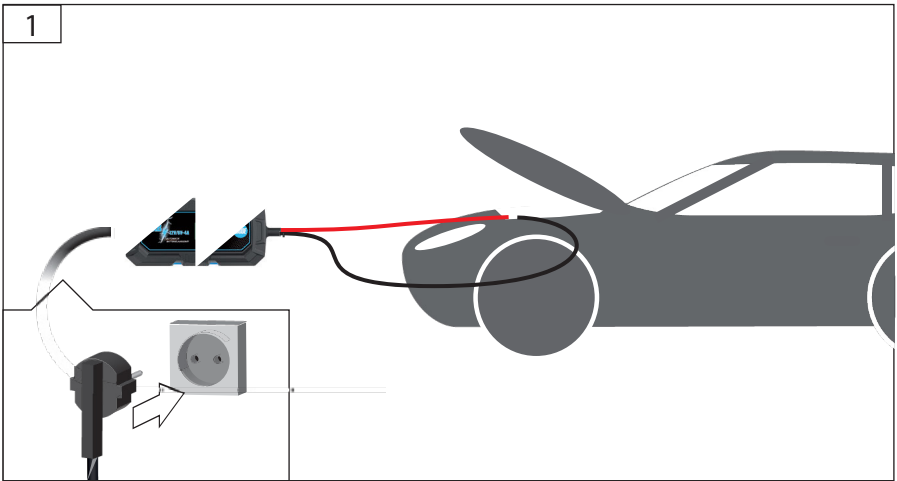
За временно захранване по време на смяна на батерии



DE Смяна на батерията



SUPPLY

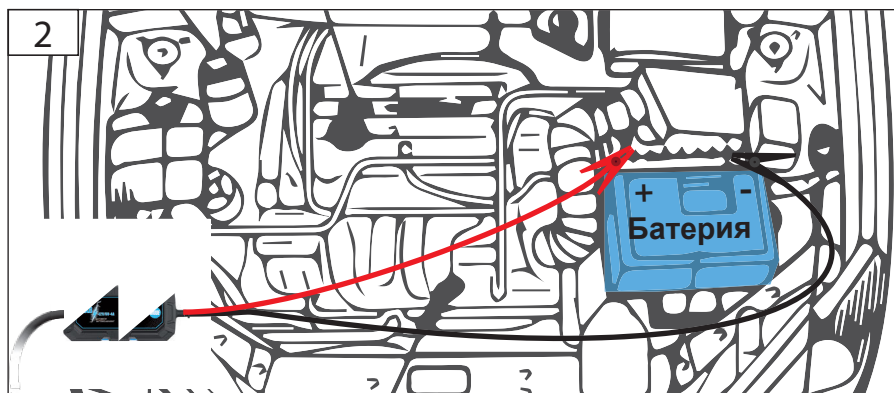




DE Смяна на батерията



SUPPLY



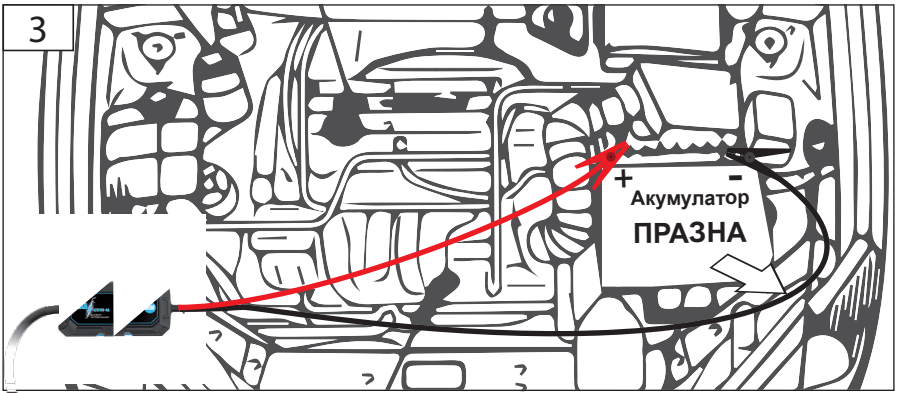
Немски

Свържете щипките на зарядното устройство към клемите на автомобилния акумулатор.

DE Смяна на батерия



SUPPLY



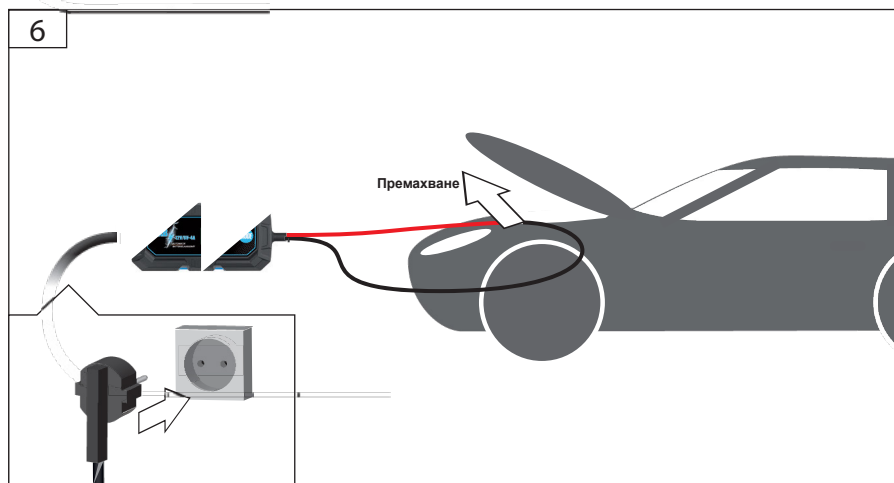
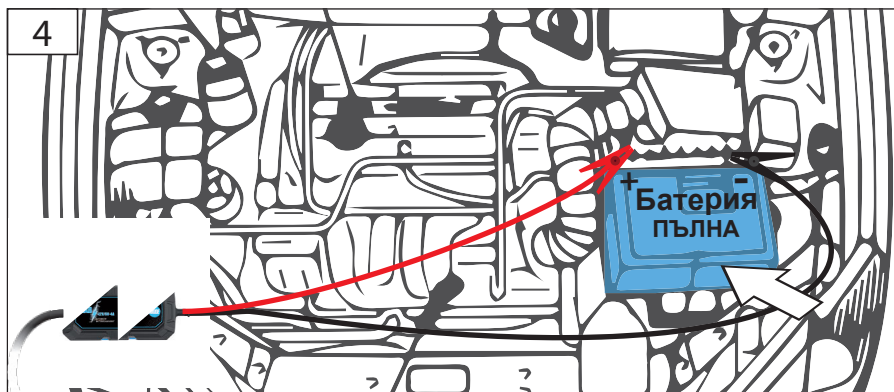
Немски Откачете клемите на автомобила от батерията и сменете батерията .



DE Смяна на батерията



SUPPLY



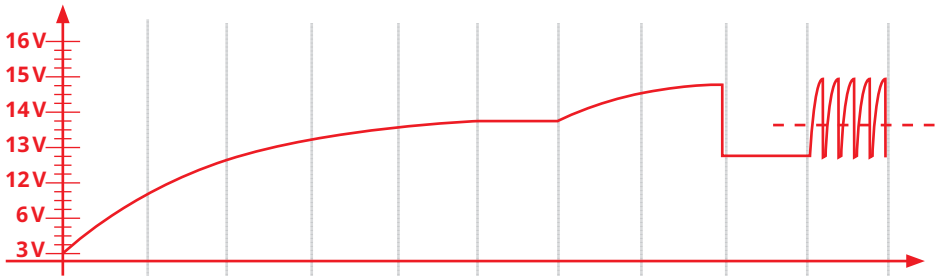
DE Зареждане на батерия



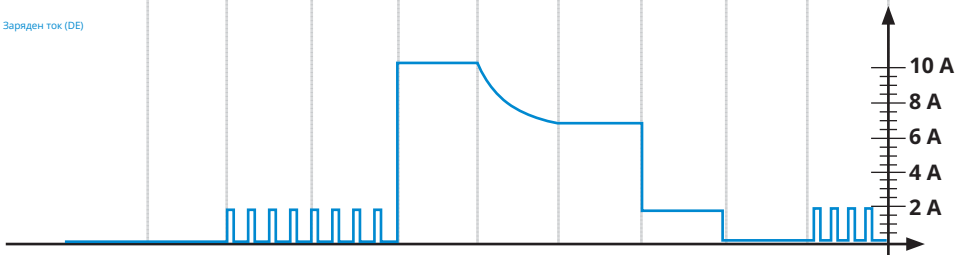
# GAB 12V/6V-4A 85145



Напрежение на батерията (DE)



Заряден ток (DE)





DE Индикация и кодове за грешки



**GAB 12V/6V-4A 85145**

	FUL 	ERR	ERR	BAD	BAD
DE	Батерията е напълно заредена	Зареждането не стартира.	Зареждането не стартира.	Зареждането не стартира.	Зарядното напрежение е твърде ниско.
	След пълното зареждане на батерията започва режимът за поддържане. Зарядното устройство автоматично следи поддържащото зареждане.	Клемите на батерията са свързани с обърната полярност.	Напрежението на батерията не съответства на избрания режим.	Батерията е повредена.	Батерията е дълбоко разредена или повредена.
	Проверявайте на всеки 8 часа	Разкачете клемите и ги свържете отново правилно.	Уверете се, че напрежението на батерията съответства на избрания режим.	Сменете батерията.	Първо зареждайте над 12 часа в режим „RECOND“; когато батерията отново достигне нормално напрежение, тя е възстановена.

## Технически данни

ЗАРЯДНО ЗА АКУМУЛАТОРИ	GAB 12V/6V-1A	GAB 12V/6V-4A
Арт. №	85144	85145
Мрежово напрежение / честота	220-240 V / ~ 50 Hz	220-240 V / ~ 50 Hz
Изходно напрежение	6 V / 12 V <sub>---</sub>	6 V / 12 V <sub>---</sub>
Тегло	0,33 kg	0,5 kg
Клас на защита	II	II
Номинален капацитет	4-30 Ah	4-120 Ah
Ефективен заряден ток	1 A	4 A



Използвайте уреда едва след като сте прочели внимателно и сте разбрали ръководството за Запознайте се с **управлението** за управление и с правилната употреба на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Действайте отговорно спрямо другите хора.

Операторът носи отговорност за инциденти или опасности, засягащи трети лица.

Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти.

### Указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания за безопасност и

**инструкции.** Неспазването на указанията за безопасност и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания. **Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща справка.**

ДПродуктът е предназначен за използване от лица на и над 16 години.

Уредът може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от това рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. За да се избегнат рискове, повреден захранващ кабел трябва да бъде заменен от производителя.

**ОПАСНОСТ! Електрически удар! Съществува риск от нараняване от електрически ток!**

Не използвайте устройството с повреден кабел, захранващ кабел или щепсел. Повреден захранващ кабел означава опасност за живота от електрически удар.



**Опасност от пожар! Опасност от експлозия! При зареждане на акумулатори се образува силно взривоопасна смес от детонационни газове**

- Забранени са огън, искри, открит пламък и пушене.
- Осигурете достатъчна вентилация.
- Не използвайте уреда в помещениа, където е възможно да има леснозапалими материали или газове.

Никога не използвайте зарядното устройство във влажна или мокра среда.

Не допускате охлаждането на уреда да се възпрепятства от закриване на вентилационните отвори. Не използвайте уреда в близост до източници на топлина или върху запалима повърхност.

Свързвайте и разкачвайте кабелите към батерията само когато зарядното устройство не е включено в електрическия контакт.

Задължително спазвайте инструкциите и указанията на производителя на батерията и на превозното средство.

При батерия, монтирана неподвижно в превозното средство, се уверете, че то е изведено от експлоатация! Изключете запалването. Поставете автомобила в режим „Паркинг“ и го обезопасете.

1. Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. Изберете необходимия режим.
3. Първо свържете червената клема към положителния полюс (+) на батерията.
4. Свържете черната клема към отрицателния полюс (-) на батерията (при монтирана батерия – към купето на разстояние от батерията и горивопровода).
5. След зареждане: Изключете зарядното устройство от контакта.
6. Първо откачете черната клема от купето, а след това червената клема от батерията.

**Тази последователност трябва да се спазва стриктно!**

Опасност от късо съединение! Внимавайте двете клеми на кабелите към полюсите да не се докосват или да бъдат свързани чрез проводими предмети (напр. инструмент).

Хващайте кабелите към полюсите („-“ и „+“) само за изолираната част!

Никога не докосвайте едновременно двете клеми, когато уредът работи.

**Употреба по предназначение**

Зарядно устройство за акумулатори е предназначено единствено за зареждане на акумулатори на превозни средства, при спазване на всички технически данни.

Типове акумулатори:

- Оловно-киселинни акумулатори (течен електролит) (PB)
- Гел акумулатор (GEL)
- AGM акумулатор (AGM)
- Мокри акумулатори (WET)
- Необслужваеми оловно-киселинни акумулатори (VRLA)
- Високоволтови акумулатор (85145 - GAB 12V/6V-4A)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не е подходящо за зареждане например на NiCd или NiMH акумулаторни батерии, както и на други батерии, които не подлежат на презареждане.

Моля, имайте предвид, че по предназначение нашите устройства не са проектирани за търговска, занаятчийска или индустриална употреба. Не поемаме гаранция, ако устройството се използва в търговски, занаятчийски или индустриални предприятия, както и при дейности, извършвани вкъщи. Превозното средство може да се използва само по предназначение и както е описано. При неспазване на общовалидните разпоредби, както и на указанията в това ръководство, производителят не носи отговорност за възникнали щети.

**Остатъчни рискове**

Дори при правилна употреба и спазване на всички правила за безопасност е възможно да останат остатъчни рискове.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Носете защитни очила! Носете защитни ръкавици! Дръжте децата далеч от киселината и акумулатора!

**Опасност от изгаряния с киселина !**

Киселината в акумулатора е силно разяждаща.

**Първа помощ**


При попадане на пръски киселина в окото незабавно изплаквайте няколко минути с чиста вода! След това веднага потърсете лекар. При пръски киселина върху кожата или дрехите незабавно неутрализирайте с неутрализатор за киселина или сапунен разтвор и изплакнете обилно с вода.

При поглъщане на киселина незабавно се консултирайте с лекар.

**Поведение при спешни случаи**

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според вида на нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте. При подаване на сигнал посочете: 1. Място на инцидента, 2. Вид на инцидента, 3. Брой пострадали, 4. Вид на нараняванията

Захранване от електрическата мрежа

 Работата е разрешена само с предпазен (ВСО) окажачка с утечка 30 mA).

Преди пускане в експлоатация от оторизиран електротехник трябва да се провери наличието на изискуемите мерки за електробезопасност. Задължително спазвайте националните разпоредби.

Електрическото свързване трябва да се извършва чрез контакт.

Уверете се, че контактът за включване е далеч от вода и влага и че щепселът е защитен от овлажняване.

Проверете напрежението. Техническите данни на табелката трябва да съответстват на напрежението на електрическата мрежа.

Използвайте само удължителен кабел, одобрен за работа на открито и със защита от водни пръски.

Преди пускане на уреда проверете дали електрическият кабел и/или контактът не са повредени.

Никога не използвайте зарядното устройство, ако кабелът, щепселът или самият уред са повредени вследствие на външно въздействие. При повреда го дайте за ремонт в специализиран сервиз.

За да се избегнат рискове, повреденият захранващ кабел трябва да бъде подменен от производителя. В никакъв случай не извършвайте самоделни ремонти.

Разкачвайте кабелните връзки само като дърпате щепсела. Дърпането по кабела може да повреди кабела и щепсела и електрическата безопасност вече няма да е гарантирана.

**Защита от прегряване**

Ако уредът стане прекалено горещ по време на зареждане, изходната мощност се намалява автоматично. Това предпазва уреда от повреда.

**Символи**

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/Внимание!
	Предупреждение за опасно електрическо напрежение
	За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството за експлоатация.
	Носете защитни очила!
	Носете защитни ръкавици!
	Преди да извършвате каквито и да е дейности по уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.
	Пазете от влага. Не излагайте машината на дъжд.
	Използвайте зарядното устройство само на закрито
	Променилив ток
	Плюс – положителен полюс
	Минус – отрицателен полюс
	Оборудване с клас на защита II.
	Постоянен ток
	Маркировка за съответствие CE
	Повредени и/или електрически или електронни уреди, предназначени за изхвърляне, трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.

DE

## Поддръжка



Преди да извършвате каквито и да е дейности по уреда, винаги изключвайте щепсела от контакта.

Свързващите щипки, клемите и горната повърхност на батерията трябва да се поддържат чисти; при нужда почистете клемите на батерията с телена четка.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, възлагайте само на квалифициран сервизен персонал.

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Преди употреба винаги правете визуална проверка, за да установите дали зарядното устройство, особено захранващият кабел и щепселът, не са повредени.

Почиствайте само със суха кърпа. Някои почистващи препарати могат да повредят пластмасови или други изолирани части. Поддържайте уреда чист и сух, без масло и грес.

Само уред, който се обслужва редовно и се поддържа добре, може да бъде надежден помощник. Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и повреждане. При нужда пишете с резервни части е достъпен онлайн на [www.guede.com](http://www.guede.com).

## Изхвърляне

Електроуредите не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

Съгласно Европейска директива 2002 / 96 / ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в националното законодателство, електрическите и електронните уреди се събират разделно и се предават за екологосъобразно обезвреждане в лицензирано предприятие за ползотворяване.

Информирайте се в местната администрация или при специализирания си търговец за рециклиращи центрове и пунктове за събиране.

### Изхвърляне на батерии

Съгласно Наредбата за батериите като краен потребител сте законово задължени да върнете всички използвани батерии/акумулатори.

Изтощените батерии не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Предавайте използваните батерии за екологосъобразно обезвреждане в предназначения за това пунктове за събиране, съгласно националните или местните разпоредби. За информация относно изхвърлянето се обърнете към местната администрация или към вашия търговец.

## Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба и 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупка на уреда. Гаранцията важи единствено за дефекти, причинени от материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция е необходимо да приложите оригиналния документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията се изключват неправилни приложения, напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди от външни въздействия или попаднали чужди тела. Неспазването на инструкциите за експлоатация и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

### Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че връщането на уреда – независимо дали е в или извън гаранционния срок – по принцип следва да се извършва в оригиналната опаковка. Така ефективно се избягват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, процедури по уреждането им. Само в оригиналния кашон устройството е оптимално защитено и се гарантира безпроблемна обработка.

## Сервиз

Имате технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или инструкция за експлоатация? В секцията Service на сайта на Güde GmbH & Co. KG ([www.guede.com](http://www.guede.com)) ще Ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да Ви помогнем: за да идентифицираме уреда при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни ще откриете на табелката с технически данни.

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999

Е-поща: [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com)